

**AFRICAN UNION**

**الاتحاد الأفريقي**



**UNION AFRICAINE**

**UNIÃO AFRICANA**

---

P. O. Box 3243, Addis Ababa, ETHIOPIA Tel.: 00251-11-5517700 Cable: AU, ADDIS ABABA  
Website: [www.africa-union.org](http://www.africa-union.org)

---

**Comité dos Representantes Permanentes  
Décima Terceira Sessão Ordinária  
22 – 23 de Janeiro de 2007  
Adis Abeba, Etiópia**

**EX.CL/295(X)**

**RELATÓRIO SOBRE A IMPLEMENTAÇÃO DAS DECISÕES  
ANTERIORES ADOPTADAS PELO CONSELHO  
EXECUTIVO E PELA CONFERÊNCIA**

## INTRODUÇÃO

O presente relatório recapitula sucintamente o grau de implementação das diversas decisões, declarações e outras actas aprovadas pelo órgão de decisão da União, pelos Departamentos, Direcções e unidades da Comissão durante o segundo semestre de 2006.

Além disso, durante as suas diversas sessões ordinárias, extraordinárias ou especiais, o Conselho Executivo da Conferência adoptou um número substancial de actas que homologam os seus trabalhos; essas actas são as bases jurídicas que responsabilizam a Comissão e outros órgãos da União de desenvolver as suas acções de consolidação do processo da integração no Continente. A maioria dessas acções são desenvolvidas em sintonia com os Estados Membros sob forma de reuniões de concertação, coordenação e harmonização de opiniões e acções, particularmente orientadas para a adopção de posições comuns e decisões políticas harmonizadas.

As actividades levadas a cabo durante o segundo semestre de 2006 abarcam uma gama diversificada de áreas tais como jurídica, administrativa, financeira, política, paz e segurança assim como económica, social e cultural, incluindo um número significativo de questões de interesse público. Algumas acções desenvolvidas fazem parte dos relatórios inscritos na agenda do Conselho Executivo da Conferência.

Tendo em conta as limitações orçamentais ou escassez de recursos humanos reparadas durante o segundo semestre de 2006, algumas decisões com implicações financeiras particulares não foram implementadas; outras, por motivo de ordem técnica e/ou de calendário, foram adiadas sine die até que as condições fossem melhores ou favoráveis e que os constrangimentos desanuviados.

## ASSUNTOS SOCIAIS

Decisão	Compromissos	Actividades Realizadas	Entidade Responsável	Observação
<b>SAÚDE</b>				
<p>Decisão relativa à Posição Comum de África à Sessão Especial da Assembleia Geral das Nações Unidas sobre a SIDA (Nova York, 31 de Maio – 2 de Junho de 2006) Assembly/AU/Dec.114 (VII)</p>	<ul style="list-style-type: none"> <li>▪ Divulgar à Posição Comum e o anexo Acordo de Brazzaville sobre a Intensificação no Sentido do Acesso Universal aos Serviços do VIH/SIDA</li> <li>▪ Melhorar a harmonização e coordenação de estratégias com as CERs e os Parceiros de Desenvolvimento</li> <li>▪ Desenvolver um Plano de Implementação sobre os Resultados da Cimeira Especial de Abuja para os Estados Membros, Organizações da Sociedade Civil, CERs e Parceiros de Desenvolvimento.</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>▪ Disseminar a Posição Comum aos Estados Membros, às Organizações da Sociedade Civil, às Agências das Nações Unidas e aos Outros Parceiros de Desenvolvimento.</li> <li>▪ Organização de Reuniões Inter-Agências relativas à Coordenação entre a UA, as CERs e os Parceiros de Desenvolvimento sobre Estratégias do VIH/SIDA, TB e Malária.</li> <li>▪ Realizada</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>▪ Assuntos Sociais</li> <li>▪ Assuntos Sociais</li> </ul>	<p>Reunião de Acompanhamento planeada para o próximo ano</p> <p>A ser apresentada para adopção por parte dos Ministros da Saúde</p>
<p>Decisão relativa ao Apelo de Abuja para Uma Acção Célere tendente ao Acesso</p>	<ul style="list-style-type: none"> <li>▪ Re-declarar o VIH/SIDA, a TB e a Malária como em Estado de Emergência em África;</li> <li>▪ Orientar a implementação do Apelo de Abuja</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>▪ Realizada</li> <li>▪ Desenvolvida a</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>▪ Assuntos Sociais</li> <li>▪ Assuntos</li> </ul>	<p>Em curso planos para o lançamento da renovada</p>

Decisão	Compromissos	Actividades Realizadas	Entidade Responsável	Observação
<p>Universal aos Serviços do VIH/SIDA, TB e Malária Assembly/AU/Dec.115 (VII)</p>	<ul style="list-style-type: none"> <li>▪ Fortalecer a parceria para uma metodologia harmonizada, bem-coordenada e multi-sectorial</li> <li>▪ Mobilização de apoios para financiamentos adicionais</li> <li>▪ Mobilizar os Parlamentares e as Organizações da Sociedade Civil para desempenhar a sua função, de uma maneira bem coordenada.</li> <li>▪ A UA, as CERs e os Parceiros de Desenvolvimento fazerem o acompanhamento da implementação e informar à Conferência.</li> </ul>	<p>implementação do Apelo de Abuja e acompanhamento na sua operacionalização.</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>▪ Organizada a Reunião Inter-Agência acima referenciada</li> <li>▪ Em curso esforços por parte da UE e Nações Unidas.</li> <li>▪ Mobilizada uma Coligação das Organizações da Sociedade Civil contra a SIDA</li> <li>▪ Reunião Inter-Agência relativa à Harmonização e Coordenação Organizada; e maior envolvimento da UA nas actividades das CERs.</li> </ul>	<p>Sociais</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>▪ Assuntos Sociais</li> <li>▪ Assuntos Sociais</li> <li>▪ Assuntos Sociais</li> <li>▪ Assuntos Sociais</li> </ul>	<p>Campanha da Malária</p> <p>Igualmente a necessidade de mobilizar o PAP e as Organizações da Sociedade Civil envolvidas na defesa da Malária e TB</p> <p>Acompanhamento Planeado</p>
<p>Decisão relativa ao Quadro Continental para a Harmonização de Metodologias entre os Estados Membros,</p>	<ul style="list-style-type: none"> <li>▪ Instar aos Estados Membros e às Organizações da Sociedade Civil a desenvolver e implementar Quadros Nacionais apropriados</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>▪ Realizada a divulgação</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>▪ Assuntos Sociais</li> </ul>	<p>Solicitar aos Parceiros de Desenvolvimento a utilizar os seus escritórios no país</p>

Decisão	Compromissos	Actividades Realizadas	Entidade Responsável	Observação
e integração de Políticas sobre os Direitos Humanos e Pessoas Infectadas e Afectadas pelo VIH/SIDA Assembly/AU/Dec.116 (VII)	Solicitar à UA, ao Comité Africano de Peritos sobre os Direitos e Bem-Estar da Criança, à Comissão Africana sobre os Direitos Humanos e dos Povos (ACHPR) e os Parceiros de Desenvolvimento a fazerem o acompanhamento da implementação e informar à Conferência da UA.	<ul style="list-style-type: none"> <li>Desenvolvido o Plano de Implementação para adopção por parte dos Ministros; posteriormente a implementação deverá ser monitorizada.</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>Assuntos Sociais</li> </ul>	<p>para facilitar os Estados Membros a implementar.</p> <p>Relatório de Revisão previsto para 2008 mas o Relatório Provisório previsto para Julho de 2007</p>
Estratégia Regional Africana sobre a Nutrição Ex/CL/Dec.248 (VIII)	<ul style="list-style-type: none"> <li>Imprimir, publicar e divulgar a Estratégia</li> <li>Criação de uma Equipa de Trabalho (Task Force)</li> <li>Realização de Reuniões de Peritos em Dezembro</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>Reunião de Peritos realizada em Dezembro de 2006</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>Assuntos Sociais</li> </ul>	Adoptado Plano de Acção revisto que inclui o Mecanismo da NEPAD sobre Nutrição.
Quadro Continental relativo à Saúde e Direitos Reprodutivos e Sexuais EX.CL/Dec.249 (VII)	<ul style="list-style-type: none"> <li>Realização de uma Sessão Especial da Conferência da UA dos Ministros da Saúde em Maputo.</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>Sessão Especial realizada de 18 – 22 de Setembro de 2006</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>Assuntos Sociais</li> </ul>	Adoptado o Plano de Acção
<b>DESPORTO</b>				
<b>Decisão Relativa a Outros Pontos propostos pelos Estados Membros à Sexta Sessão Ordinária da Conferência Doc. Assembly/Au/3</b>	<ul style="list-style-type: none"> <li>Organizar reuniões com a Etiópia, CAFS, FIFA e África do Sul para criar um Comité Directivo.</li> <li>Desenvolver programas de actividades para o Ano.</li> <li>Lançar o Ano Internacional do Futebol.</li> <li>FELICITAR a oferta da Argélia em realizar os Nonos Jogos Africanos em 2007 e CONVIDAR os Estados Membros a participar</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>Uma primeira reunião dos Comités Organizador e Logístico para o lançamento do Ano Internacional do Futebol Africano a ser realizada em</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>Assuntos Sociais</li> </ul>	Uma primeira reunião dos Comités Organizador e Logístico para o lançamento do Ano Internacional do Futebol

Decisão	Compromissos	Actividades Realizadas	Entidade Responsável	Observação
(Vii) sobre o Ano Internacional do Futebol	massivamente nos referidos Jogos e mobilizar personalidades de alto-nível do desporto em conformidade com as resoluções dos importantes órgãos de políticas africanas com vista aos Jogos Olímpicos a serem realizados em Beijing em 2008;	Janeiro de 2007 <ul style="list-style-type: none"> <li>▪ A UA participou na 2ª Reunião Conjunta dos Intervenientes realizada em Argel em Novembro de 2006</li> </ul>		Africano realizou-se em Dezembro de 2006
<b>BEM-ESTAR SOCIAL</b>				
Decisão Relativa à Quarta Sessão Ordinária da Comissão de Trabalho e Assuntos Sociais Doc. EX.CI/260 (IX)	<ul style="list-style-type: none"> <li>▪ SOLICITAR à Comissão a organizar uma reunião dos Ministros do Desenvolvimento Social com vista a finalizar o Projecto do Quadro de Política Social em África antes da sua apresentação à Sessão Ordinária do Conselho Executivo em Julho de 2007;</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>▪ A UA está em processo de revisão do Documento sobre o Quadro de Política Social apresentado para análise durante a Quarta Sessão da Comissão de Trabalho e Assuntos Sociais</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>▪ Assuntos Sociais</li> </ul>	
	<ul style="list-style-type: none"> <li>▪ SOLICITAR à Comissão a dividir as implicações financeiras para a criação do Conselho Consultivo para o Idoso e APELAR aos Estados Membros a estabelecer Conselhos Consultivos Nacionais para a abordagem da situação difícil das pessoas idosas;</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>▪ A UA e a HelpAge International emitiram em Yaounde o Apelo para a Acção em Setembro de 2006;</li> <li>▪ Estão em curso discussões com a HelpAge International sobre a criação do Conselho Consultivo sobre o Idoso</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>▪ Assuntos Sociais</li> </ul>	A UA e a HelpAge International irão inicialmente criar um Comité Directivo para definir os Termos de Referência do Conselho Consultivo
	<ul style="list-style-type: none"> <li>▪ <b>SOLICITAR</b> ao Instituto Africano de Reabilitação</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>▪ ARI criou um</li> </ul>		

Decisão	Compromissos	Actividades Realizadas	Entidade Responsável	Observação
	<p>(ARI) a realizar missões de defesa e influência junto dos Estados Membros para informá-los sobre as actividades do Instituto; influenciar à filiação e garantir que as pessoas com deficiências sejam integradas nos programas nacionais de desenvolvimento dos Estados Membros;</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>▪ <b>APELAR</b> à Comissão em colaboração com os Órgãos Directivos da ARI a levar a cabo todas as medidas necessárias para rever o mandato e estrutura da ARI;</li> <li>▪ <b>SOLICITAR</b> ao Instituto Africano de Reabilitação (ARI) a realizar missões de defesa e influência junto dos Estados Membros para informá-los sobre as actividades do Instituto; influenciar à filiação e garantir que as pessoas com deficiências sejam integradas nos programas nacionais de desenvolvimento dos Estados Membros;</li> </ul>	<p>Website em Outubro de 2006;</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>▪ O Departamento dos Assuntos Sociais da UA já iniciou uma revisão sobre o mandato e estrutura da ARI</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>▪ Assuntos Sociais</li> </ul>	
	<ul style="list-style-type: none"> <li>▪ <b>APELA</b> aos Estados Membros a prestar atenção às existentes instituições Africanas como o Centro Africano para Pesquisa e Formação Aplicadas (ACARTSOD) na realização de pesquisas no Continente e prestar apoios ao Centro tornando-se membro e cumprindo com as obrigações financeiras.</li> </ul>	<p>Realizadas visitas ao ACARTSOD. Foi realizada uma reunião na Líbia sobre a Iniciativa de Gaddafi relativa à Juventude, Mulher e Criança e foi organizada pela ACARTSOD (2006) em Novembro de 2006 na qual a UA participou.</p>	<ul style="list-style-type: none"> <li>▪ Assuntos Sociais</li> </ul>	<p>O Centro possui potencial. Os esforços devem ser mantidos. Felicita-se à Líbia pela liderança</p>
<p>Decisão Relativa ao Comité Africano de</p>	<ul style="list-style-type: none"> <li>▪ <b>TOMA NOTA COM SATISFAÇÃO</b> dos esforços do Comité Africano de Peritos sobre os Direitos e</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>▪ Realizada a 8ª reunião do Comité</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>▪ Assuntos Sociais</li> </ul>	<p>Persiste o desafio da falta de</p>

Decisão	Compromissos	Actividades Realizadas	Entidade Responsável	Observação
<p>Peritos sobre os Direitos e Bem-Estar da Criança Doc. Ex.Cl/275 (Ix)</p>	<p>Bem-Estar da Criança (Comité) para a divulgação da Carta Africana relativa aos Direitos e Bem-Estar da Criança (Carta Africana) e <b>APELA</b> ao Comité a iniciar a análise dos relatórios recebidos dos Estados Membros;</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>▪ <b>APELA</b> aos Estados Membros, que ainda não o tenham feito, a acelerar o processo de ratificação da Carta Africana relativa aos Direitos e Bem-Estar da Criança e implementar as suas disposições;</li> <li>▪ <b>INSTA</b> os Estados Membros a prestar particular atenção à criança nas suas políticas e programas de desenvolvimento e comprometerem-se no alcance do Tema sobre “África Adequada para a Criança”;</li> <li>▪ <b>SOLICITA</b> ao Comité a colaborar com a Comissão na realização de uma Reunião de revisão a Médio-Prazo de forma a avaliar a implementação da Posição Comum Africana relativa à Criança marcada para o último trimestre de 2006;</li> <li>▪ <b>APELA</b> aos Estados Membros a fornecer apoios moral, técnico e financeiro ao Comité;</li> <li>▪ <b>INSTA</b> à Comissão a continuar o apoio ao Comité e fortaleça a sua capacidade para garantir o seu funcionamento efectivo.</li> </ul>	<p>de Peritos relativo aos Direitos e Bem-Estar da Criança (ACERWC) de 27 de Nov. – 1 Dez de 2006</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>▪ Já foram recebidos três relatórios dos Estados Membros</li> <li>▪ Estão em curso campanhas de consciencialização por parte da ACERWC nos Estados Membros</li> <li>▪ Foram elaborados Questionários pela Direcção dos Assuntos Sociais e revistos pela ACERWC</li> <li>▪ Foi recrutado um funcionário sénior em Agosto.</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>▪ Assuntos Sociais</li> <li>▪ Assuntos Sociais</li> <li>▪ Assuntos Sociais</li> </ul>	<p>Secretário para o Comité</p>
<p>Decisão relativa à</p>	<ul style="list-style-type: none"> <li>▪ <b>SOLICITA</b> à Comissão a levar a cabo um estudo</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>▪ A missão foi</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>▪ Assuntos</li> </ul>	<p>As</p>



Decisão	Compromissos	Actividades Realizadas	Entidade Responsável	Observação
<p>Promulgação de uma Legislação para a Organização e Garantia do Respeito pela Vida Social em África Doc.Ex.Cl/290(Ix)Add.4</p>	<p>para a promulgação de uma legislação para a organização e garantia do respeito pela vida social em África e informar à próxima Sessão Ordinária do Conselho Executivo em Janeiro de 2007.</p>	<p>realizada pelo Departamento de Assuntos Sociais à Líbia em Novembro de 2006 e foi preparado um relatório sobre a missão.</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>▪ A UA realizou uma avaliação dos dados existentes</li> </ul>	<p>Sociais</p>	<p>recomendações do relatório serão seguidas pelo Departamento de Assuntos Sociais</p>
<b>TRABALHO, EMPREGO E MIGRAÇÃO</b>				
<p>Decisão relativa à Quarta Sessão Ordinária da Comissão do Trabalho e Assuntos Sociais EX.CL/Dec.290 (IX)</p>	<ul style="list-style-type: none"> <li>▪ <b>SOLICITA</b> aos Estados Membros a participar activamente nas consultas regionais organizadas pela Comissão aos níveis regionais sobre o desenvolvimento de quadros regionais relativos à integração de políticas e programas para a promoção do emprego e redução da pobreza em conformidade com a <b>“Cimeira de Ouagadougou”</b></li> </ul>	<p>Foram organizados workshops regionais. Foram realizados cinco estudos regionais relativos à promoção do emprego. Foram igualmente desenvolvidos cinco quadros regionais sobre a integração de políticas de emprego para a África Austral, Ocidental, Norte, Oriental e Central.</p>	<p>Assuntos Sociais</p> <p>Os Estados Membros apoiaram a Comissão</p>	<p>Será compilado um relatório Continental bem como políticas de emprego integradas.</p> <p>Todas as reuniões regionais foram realizadas com sucesso.</p>
<p>EX.CL/Dec.304 (IX) Decisão relativa ao Quadro de Política de Migração para África DOC.EX.CL/276 (IX)</p>	<ul style="list-style-type: none"> <li>▪ <b>INSTA</b> aos Estados Membros e às CERs a utilizar o quadro da migração no desenvolvimento de políticas de migração;</li> <li>▪ <b>SOLICITA</b> à Comissão em consulta com a Organização Internacional para Migração e</li> </ul>	<p>Documento apresentado ao Diálogo de Alto-Nível das Nações Unidas</p> <p>Foram enviados os documentos para os</p>	<p>Assuntos Sociais</p>	

Decisão	Compromissos	Actividades Realizadas	Entidade Responsável	Observação
	<p>outros importantes parceiros, a apoiar os Estados Membros com o desenvolvimento e implementação de políticas de migração coerentes;</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>▪ <b>MANDATA</b> a Comissão da União Africana a desenvolver os seguintes mecanismos, em colaboração com os parceiros;</li> <li>▪ <b>SOLICITA AINDA</b> ao Presidente da Comissão da União Africana a prestar informações periódicas sobre a implementação do Quadro.</li> </ul>	<p>Estados Membros</p> <p>Os planos estão em curso</p>		
<p>EX.CL/Dec.305 (IX) Decisão relativa à Posição Comum Africana sobre a Migração e o Desenvolvimento DOC.EX.CL/277 (IX)</p>	<p><b>A Conferência:</b></p> <ol style="list-style-type: none"> <li>1. <b>INSTA</b> os Estados Membros a implementar a Posição Comum;</li> <li>2. <b>SOLICITA</b> à Comissão a realizar o mais rápido possível a Conferência Ministerial sobre a Migração e Desenvolvimento a ser realizada na Líbia.</li> </ol>	<p>A Posição Comum foi apresentada no Diálogo de Alto Nível das Nações Unidas</p> <p>Realizaram-se reuniões preparatórias em Brazzaville e Malta para criar as vias para a Conferência Ministerial África-UE sobre a Migração e o Desenvolvimento.</p>	<p>Assuntos Sociais</p>	<p>Realizada</p>
	<p><b>EX.CL/Dec.305 (IX)</b> <b>O Conselho Executivo:</b></p> <ol style="list-style-type: none"> <li>1. <b>INSTA</b> os Estados Membros a integrar a migração nas estratégias e implementação do desenvolvimento especialmente na área do desenvolvimento de recursos humanos;</li> </ol>	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Conferência Ministerial África-UE realizada em Tripoli, Líbia em Novembro de 2006.</li> </ul>	<p>Assuntos Sociais</p>	<p>Aprovada a Declaração Conjunta África-EU relativa à Migração e Desenvolvimento. Adoptado o Plano de Acção relativo ao Tráfico de</p>

Decisão	Compromissos	Actividades Realizadas	Entidade Responsável	Observação
	<p>2. <b>INSTA AINDA</b> os Estados Membros a disponibilizarem os recursos adequados para a implementação das recomendações contidas na Posição Comum Africana sobre a Migração e Desenvolvimento;</p> <p>3. <b>APELA</b> à Comunidade Internacional a continuar a colaborar na implementação de prestar apoio para o alcance dos objectivos contidos na Posição Comum Africana sobre a Migração e Desenvolvimento;</p> <p>4. <b>SOLICITA</b> ao Presidente da Comissão, em colaboração com a Organização Internacional para a Migração e outros parceiros, a coordenar e defender a implementação da Posição Comum Africana sobre a Migração e Desenvolvimento;</p> <p>(i) <b>MANDATA</b> o Presidente da Comissão da União Africana a Desenvolver a Posição Comum como um amplo consenso africano relativo às questões da migração e desenvolvimento e a apresentá-la ao Grupo Africano de Embaixadores nas Nações Unidas como a proposta de África ao Diálogo de Alto-Nível sobre a Migração Internacional e Desenvolvimento agendada</p>	<p>A UE disponibilizou um montante em dinheiro para a implementação da Declaração Conjunta África-UE sobre Migração e Desenvolvimento</p> <p>A UA participou no Diálogo de Alto-Nível das Nações Unidas e apresentou a Posição Comum aos Embaixadores Africanos, está disponível o Relatório.</p>		<p>Seres Humanos</p>

Decisão	Compromissos	Actividades Realizadas	Entidade Responsável	Observação
	<p>para Setembro de 2006.</p> <p>5. <b>SOLICITA AINDA</b> ao Presidente da Comissão a prestar informação sobre os resultados da Conferência Ministerial África-Europa sobre a Migração e Desenvolvimento do Diálogo de Alto-Nível das Nações Unidas sobre Migração internacional e Desenvolvimento à próxima Sessão Ordinária da Conferência.</p>	<p>O Relatório está preparado e será apresentado à Conferência.</p>		
<p>Decisão relativa ao Estabelecimento do Centro Africano para o Estudo e Pesquisa sobre Migração Doc. EX.CL/290 (IX) ADD.2</p>	<p><b>EX.CL/Dec.314 (IX)</b></p> <p><b>O Conselho Executivo,</b></p> <p>1. <b>SOLICITA</b> à Comissão, em colaboração com o Governo do Mali, a monitorizar a implementação desta decisão e supervisionar o processo para o estabelecimento do Cento Africano para o Estudo e Pesquisa sobre Migração;</p> <p>2. <b>SOLICITA AINDA</b> à Comissão a apresentar um relatório sobre o processo durante a 10ª Sessão Ordinária do Conselho Executivo.</p>	<p>A República do Mali havia solicitado apresentar os importantes documentos à Comissão da UA</p>	<p>Assuntos Sociais</p>	<p>O Estudo de viabilidade está ainda por ser feito, aguardando-se pela recepção dos documentos da República do Mali.</p>

**INFRAESTRUTURAS E ENERGIA**

Decisões: No & Título	Decisões: Acção necessárias	Implementadas (Total/Parcialmente) (Acções Realizadas)	Não Implementadas	Constrangimentos
<p><b><u>Assembly/AU/ Dec.132 (VII)</u></b></p> <p><b>Decisão relativa à proposta para o estabelecimento de um fundo na União Africana para o alívio do aumento do preço do petróleo sobre os países africanos pobres e a coordenação de políticas petrolíferas africanas</b></p>	<p>1. A Comissão deve realizar um estudo profundo sobre os aumentos do preço do petróleo e apresentar uma estratégia detalhada para cooperação e solidariedade entre os países africanos produtores e não-produtores de petróleo.</p>	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Estudo conjunto realizado pelo BAD e UA</li> <li>• Uma política continental para a cooperação e solidariedade no campo do petróleo e gás será preparada com base nas decisões, recomendações e linhas de orientação da Reunião Ministerial do Cairo</li> </ul>		<p>Nenhum</p>
	<p>2. A Comissão deve organizar a Primeira Reunião dos Ministros responsáveis por Petróleo e Gás</p>	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Realizada no Cairo (Egipto) de 11 a 15 de Dezembro de 2006</li> </ul>		<p>Nenhum</p>
		<ul style="list-style-type: none"> <li>• Os resultados da Reunião Ministerial serão apresentados à 8ª Cimeira da UA em Janeiro</li> </ul>		<p>Nenhum</p>
<p><b><u>EX.CL/Dec.293 (IX)</u></b></p> <p><b>Decisão relativa à Primeira Conferência dos Ministros Africanos responsáveis pela Energia Eléctrica</b></p>	<p>1. Os Estados Membros devem dar prioridade ao sector de energia nas suas políticas de desenvolvimento, com particular atenção às estratégias de redução da pobreza</p>	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Em curso</li> <li>• A Comissão irá monitorizar continuamente o cumprimento e preparar relatórios.</li> </ul>		<p>A actividade está dependente do Programa de Orçamento para 2007</p>

Decisões: No & Título	Decisões: Acção necessárias	Implementadas (Total/Parcialmente) (Acções Realizadas)	Não Implementadas	Constrangimentos
	2. A Comissão, em colaboração com as CERs e outros parceiros, deve levar a cabo todas as medidas necessárias para a implementação do Plano de Acção de Electricidade	<ul style="list-style-type: none"> <li>Foram iniciadas actividades para a implementação do Plano de Acção tal como para a Política Continental, estudo institucional para os grandes projectos, etc.</li> </ul>		A actividade está dependente do Programa de Orçamento para 2007
<b>EX.CL/Dec.294 (IX)</b>  <b>Decisão relativa à Conferência dos Ministros Africanos responsáveis pelos Transportes Ferroviários</b>	1. Os Estados Membros devem dar prioridade às questões dos transportes nas suas políticas de desenvolvimento com particular atenção às estratégias de redução da pobreza	<ul style="list-style-type: none"> <li>O Relatório da Conferência Ministerial incluindo a Declaração e o Plano de Acção de Brazzaville foram disponibilizados aos Estados Membros e outros intervenientes</li> </ul>		
		<ul style="list-style-type: none"> <li>A Comissão irá monitorizar continuamente o cumprimento e preparar relatórios.</li> </ul>		A actividade está dependente do Programa de Orçamento para 2007
	2. A Comissão, em colaboração com as CERs e outros parceiros, deverá levar a cabo todas as medidas necessárias para a implementação do Plano de Acção dos Transportes Ferroviários.	<ul style="list-style-type: none"> <li>As actividades do Plano de Acção dos Transportes Ferroviários foram incluídas no Programa de Orçamento da Comissão para 2007</li> </ul>	A implementação iniciará em princípio de 2007	A actividade está dependente do Programa de Orçamento para 2007
		<ul style="list-style-type: none"> <li>Está em curso a preparação dos documentos conceptuais e dos Termos de Referência para os projectos específicos</li> </ul>	Em curso	Nenhum por enquanto

Decisões: No & Título	Decisões: Acção necessárias	Implementadas (Total/Parcialmente) (Acções Realizadas)	Não Implementadas	Constrangimentos
<p><b><u>EX.CL/Dec.295 (IX)</u></b></p> <p><b>Decisão relativa à Conferência dos Ministros Africanos responsáveis pelos transportes aéreos</b></p>	<p>1. As Linhas Aéreas Africanas devem fortalecer a cooperação através de acordos comerciais e da harmonização de tarifas de forma a melhorar a conexão nas rotas intra-africanas e minimizar os custos das viagens aéreas em África;</p>	<ul style="list-style-type: none"> <li>Foram realizadas consultas com a AFRAA relativamente às estratégias para encorajar as Linhas Aéreas Africanas a melhorar a sua cooperação comercial e operacional.</li> <li>No Programa de Orçamento da comissão para 2007 está incluído um Projecto para determinar as rotas aéreas africanas mais eficientes</li> </ul>	<p>A iniciar em 2007</p>	<p>Nenhum por enquanto</p> <p>A actividade está dependente do Programa de Orçamento para 2007</p>
	<p>2. Os Estados Membros devem criar um ambiente propício aos investimentos trans-fronteiriços para a criação de Linhas Aéreas Multinacionais / Regionais Africanas.</p>	<ul style="list-style-type: none"> <li>O Relatório da Conferência Ministerial incluindo o Plano de Acção de Libreville foram disponibilizados aos Estados Membros.</li> </ul>	<p>Em curso</p>	<p>Nenhum por enquanto</p>

Decisões: No & Título	Decisões: Acção necessárias	Implementadas (Total/Parcialmente) (Acções Realizadas)	Não Implementadas	Constrangimentos
	3. Os Estados Membros devem garantir o pagamento total e atempado das contribuições e dívidas à Comissão Africana de Aviação Civil (AFCAC) cujo acordo provisório com a ICAO termina aos 31 de Dezembro de 2006.	<ul style="list-style-type: none"> <li>A Comissão planeou realizar mais consultas com a Mesa da AFCAC e com alguns Estados Membros representando todas as regiões da União Africana para resolver a questão.</li> </ul>	A resposta dos Estados Membros ainda não foi positiva e a AFCAC continua em situação financeira difícil.	Limitações financeiras
	4. A Organização Internacional de Aviação Civil (ICAO), as Comissão Económica das Nações Unidas para África (UNECA), o Banco de Desenvolvimento Africano (BAD), bem como os parceiros de desenvolvimento devem apoiar a implementação do Plano de Acção dos Transportes Aéreos para África.	<ul style="list-style-type: none"> <li>Realizaram-se reuniões com a ICAO, UNECA, BAD e as CERs relativamente à implementação do Plano de Acção dos Transportes Aéreos para África.</li> <li>A Comissão e a ICAO estão em processo de conclusão e assinatura de um Memorando de Entendimento para a implementação de um projecto para os Transportes Aéreos sustentáveis para África.</li> </ul>	A iniciar em 2007	Nenhum enquanto por Nenhum enquanto por



Decisões: No & Título	Decisões: Acção necessárias	Implementadas (Total/Parcialmente) (Acções Realizadas)	Não Implementadas	Constrangimentos
	5. A Comissão e as CERs devem acelerar a harmonização das regras de competição no campo dos Transportes Aéreos.	<ul style="list-style-type: none"> <li>• As CERs apresentaram os seus regulamentos de competição para os Transportes Aéreos à Comissão</li> <li>• A Comissão contratou um Consultor para harmonizar os regulamentos de competição apresentados.</li> </ul>	Em curso	Nenhum por enquanto

**AGRICULTURA E ECONOMIA RURAL**

No. e Título da Decisão		Estado de Implementação
EX.CL/267 (IX)	<b>Decisão relativa à Conferência dos Ministros da Agricultura</b>	<p>Foi adoptado o Sistema de Constatação de Despesas Agrícolas (AETS) para os 10% do orçamento disponibilizados para a agricultura como base para a recolha anual de dados relativos às disponibilidades para a agricultura dos Estados Membros.</p> <p><b>Dezanove Estados Membros apresentaram dados à Comissão relativamente às disponibilidades orçamentais, usando o AETS.</b></p> <p>Dados de Análise Preliminar (Dados de 19 países).</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>○ <i>Acima dos 10 por cento</i> – 3 países – Níger 20.15%, Etiópia 13.6%, Chade 11.9%</li> <li>○ <i>Entre 5 e 10 por cento</i> – 4 países – Tunísia 8.2%, Zimbabwe 6.2%, Swazilândia 5.5%, Sudão 5.4%.</li> <li>○ <i>Abaixo dos 5 por cento</i> – 12 países.</li> </ul>
EX.CL/287 (IX)	<b>Controlo da Gripe Aviária</b>	<p><b>Organização da Conferência Internacional sobre a Gripe Aviária altamente patogénica:</b></p> <p>Logo que foi anunciada, durante a Cimeira de Banjul, a quarta Conferência Internacional sobre a Gripe Aviária teve lugar de 6 a 8 de Dezembro em Bamako, sob a co-presidência da UA, da UE e do Governo da República do Mali. Vários eventos importantes precederam os trabalhos da Conferência.</p> <p>A Conferência de Bamako reuniu representantes de 72 países e de uma vintena de organizações internacionais e regionais. A mesma conseguiu mobilizar tanto as autoridades políticas ao nível nacional (ao nível ministerial), como as instituições financeiras regionais e internacionais; foi feito anúncio de financiamento adicional, cujo montante totaliza 475 milhões \$EU, a favor dos países africanos em via de desenvolvimento. Segundo opinião geral dos participantes, Bamako terá sido uma etapa importante para a mobilização internacional contra a Gripe Aviária e outras doenças emergentes e re-emergentes no mundo.</p>

No. e Título da Decisão	Estado de Implementação
<p><b>Assembly/AU/6(VII)</b></p>	<p><b>Declaração de Abuja relativa ao Fertilizante para a Revolução Verde Africana</b></p> <p>Até à data 30 países e quatro comunidades económicas regionais desenvolveram estratégias de fertilizantes dos países e regionais, respectivamente, e este número continua a crescer como resultado da Cimeira em que os países reconheceram a importância crítica dos fertilizantes para o reestruturação dos solos e melhoria da produtividade agrícola. Muitos países integram as suas estratégias de fertilizantes nos seus programas de desenvolvimento do sector agrícola. Muitos dos países contactaram a NEPAD e os seus parceiros técnicos nesta iniciativa, o IFDC, para ajudar na conversão destas estratégias em programas que possam ser implementados.</p> <p>A CUA e a NEPAD acordaram em colaborar na preparação de um Projecto de Plano de Actividades para facilitar a implementação da Declaração de Abuja. Uma vez completa, a CUA a fará circular e convocará uma reunião das quatro instituições a que foram dadas a responsabilidade pelos Estados Membros da UA para a facilitação da implementação da Declaração de Abuja (NEPAD, CUA, UNECA e BAD) de modo a rever o Plano e acordar na via a seguir. Esta reunião será realizada no princípio de 2007 em Adis Abeba. O Banco de Desenvolvimento Africano está a finalizar o projecto tanto do instrumento jurídico como do documento de quadro para a criação do Mecanismo de Fertilizantes. Estes documentos delineiam a estrutura de governação proposta, o critério de admissão e os procedimentos operacionais para o Mecanismo.</p> <p>Os projectos dos documentos serão feitos circular na UA, CEA, NEPAD, IFDC, Fundação Rockefeller e nas CERs antes da sua finalização. Os projectos deverão estar prontos para circulação até ao final de Dezembro de 2006. Para catapultar o início, o Presidente Nigeriano, Obasanjo, já disponibilizou 10 milhões de \$EU para financiamento e os Estados Membros da UA prometeram mais financiamentos. Isto em conformidade com a <i>Resolução 12: Os Estados Membros da União Africana solicitaram igualmente à Comissão da UA e à NEPAD a definir um mecanismo para monitorizar e avaliar a implementação desta resolução, em colaboração com</i></p>

<b>No. e Título da Decisão</b>	<b>Estado de Implementação</b>
	<i>a CEA e o BAD, e apresentar um Relatório das Actividades aos Chefes de Estado Africanos em todas as Cimeiras bi-anuais da UA.</i>

**ASSUNTOS ECONÓMICOS**

Decisão Número e Título	Acções Realizadas ou a Serem Realizadas	Constrangimentos
<p><b>Assembly/AU/Dec/112(VII)</b> Moratória relativa ao reconhecimento de novas Comunidades Económicas Regionais</p> <p>As CERs devem coordenar e harmonizar as suas políticas entre si e com a Comissão com vista a acelerar o processo de integração de África.</p>	<p>Foi desenvolvido um roteiro para o processo de racionalização e feito circular nas CERs para os seus comentários e contribuições. Entretanto, a Comissão está a recrutar consultores para realizar alguns estudos associados com o processo de racionalização. A Comissão deverá ainda realizar uma reunião das CERs em Janeiro de 2007 para discutir o mecanismo para a coordenação entre as CERs.</p>	<p>Necessidade de recursos financeiros para o financiamento da participação das CERs</p>
<p><b>Assembly/AU/Dec/113(VII)</b></p> <p>Institucionalização da Conferência dos Ministros responsáveis pela integração</p> <p>A Comissão, em colaboração com a Comissão Económica das Nações Unidas para África (CEA), o Banco Africano de Desenvolvimento (BAD) e as CERs deve implementar o Roteiro para o processo de racionalização (estudos de qualificação de cenários, seminários e workshops para o benefício dos intervenientes) e apresentar um relatório à Conferência em Julho de 2007.</p>	<p>A justificação e os termos de referência foram apresentados à Assessoria Jurídica para designar a Conferência dos Ministros responsáveis pela Integração como um Comité Técnico Especializado. A Conferência dos Ministros responsáveis pela Integração reunir-se-à novamente em Kigali, Ruanda, em Abril de 2007.</p> <p>Os termos de referência foram desenvolvidos de forma que os estudos qualificassem os vários cenários para a racionalização. O PNUD aceitou prestar recursos financeiros para esses estudos e os trabalhos iniciarão tão logo sejam identificados os consultores. Serão realizados Workshops após os estudos completos em Março de 2007. O objectivo é o de prestar uma informação e recomendações à Conferência dos Ministros responsáveis pela Integração em Abril de 2007 e sobre os resultados dos estudos à Conferência de Julho de 2007.</p>	<p>Identificação de Consultores</p>
<p><b>Assembly/AU/Dec/126(VII)</b></p> <p>Fortalecimento da Representação de</p>	<p>O Departamento sugeriu que fosse realizada uma Reunião dos</p>	

Decisão Número e Título	Acções Realizadas ou a Serem Realizadas	Constrangimentos
<p>África nas Instituições de Bretton Woods</p> <p>O Presidente da Comissão deve levar a cabo as medidas necessárias para a realização de uma reunião especial dos Ministros responsáveis com as relações com as instituições de Bretton Woods, com vista a elaborar uma estratégia que permita à África remediar a situação. A reunião deverá ser realizada preferencialmente antes da reunião anual dessas instituições que deverão realizar-se na Singapura em Setembro de 2006.</p>	<p>Ministros das Finanças a 4 de Setembro de 2006 em Brazzaville. Foi enviado ao Gabinete do Presidente um Memorando para aprovação e nenhuma resposta foi recebida.</p> <p>Foi sugerida a realização de uma Reunião dos Ministros das Finanças na Singapura antes das Reuniões Anuais do FMI e do Grupo do Banco Mundial. A proposta não teve suporte e por isso a decisão não foi implementada.</p>	
<p><b>Assembly/AU/Dec/132(VII)</b></p> <p>Estabelecimento de um Fundo do Petróleo na UA</p> <p>1. A primeira Reunião dos Ministros responsáveis pelos Petróleos e Gás devia ser realizada no Cairo, Egipto, em Novembro de 2006, para estudar profundamente a questão e apresentar uma estratégia detalhada para a cooperação e solidariedade entre os países africanos produtores e não-produtores de petróleo, com vista a:</p> <p>✓ Mitigar os efeitos dos altos preços do petróleo nas economias dos países africanos</p>	<p>Os Termos de Referência foram elaborados para a realização de um estudo sobre o assunto. Subsequentemente, o BAD, em colaboração com a Comissão da UA, realizou um estudo, que será abordado na reunião Ministerial agendada para o Cairo em Dezembro de 2006. A reunião será usado para a busca de ideias relativamente a como o fundo pode ser criado e como as contribuições podem ser feitas bem como o mecanismo de acesso aos fundos pelos Estados Africanos não produtores de petróleo. O Departamento de Infra-estruturas e Energia está a organizar a reunião e o Departamento dos Assuntos Económicos participará.</p>	

Decisão Número e Título	Acções Realizadas ou a Serem Realizadas	Constrangimentos
<p>pobres e não produtores de petróleo;</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>✓ Maximizar as receitas do petróleo para os países africanos produtores de petróleo; e</li> <li>✓ Garantir a quantidade e qualidade dos produtos derivados do petróleo em África de forma a atingir os objectivos de desenvolvimento do Continente.</li> </ul>		
<p><b>EX.CL/Dec. 285(IX)</b> <b>Fontes Alternativas de Financiamento à UA</b></p> <p>A Comissão, em consulta com os Estados Membros, no sentido de levar a cabo um trabalho analítico profundo para avaliar o impacto das várias propostas relativamente às várias economias, particularmente sobre os orçamentos nacionais, comércio, investimento (incluindo as implicações jurídicas dos acordos) e o ambiente de negócios bem como as formas em que possam proporcionar rendimentos sustentáveis para a União;</p> <p>O relatório relativo ao trabalho analítico deve ser apresentado à Conferência dos Ministros Africanos da Economia e</p>	<p>Foram elaborados os projectos dos termos de referência para os estudos sugeridos pelo Conselho Executivo. O actual orçamento não prevê esta actividade de modo que são necessários recursos extra-orçamentais. Foram agora garantidos recursos financeiros da Fundação África de Capacitação para realizar o estudo. Está em curso a identificação dos consultores.</p>	<p>O atraso na mobilização de recursos financeiros levou ao atraso na implementação.</p>

<b>Decisão Número e Título</b>	<b>Ações Realizadas ou a Serem Realizadas</b>	<b>Constrangimentos</b>
Finanças para análise e prestar as devidas recomendações ao Conselho Executivo em Julho de 2007.		



**COMÉRCIO E INDÚSTRIA**

Decisões No. & Título	Decisões: Acções Necessárias	Implementadas (Total/Parcialmente) Acções Realizadas	Não Implementadas	Constrangimentos
<p><b>EX.CL/Dec.298(IX)</b> Decisão relativa às Negociações de Acordos de Parceria Económica</p>	<p><b>SOLICITA</b> à Comissão a coordenar as CERs/Grupos de Negociação na avaliação do amplo processo de revisão;</p> <p><b>SOLICITA IGUALMENTE</b> à Comissão, em colaboração com a Comissão Económica para África das Nações Unidas (CEA), a continuar o seu apoio técnico aos Estados Membros para permiti-los formular posições claras.</p> <p><b>SOLICITA AINDA</b> à Comissão a coordenar os resultados da revisão das negociações da EPA por parte das Regiões/Grupos Africanos e a apresentar</p>	<p>A função coordenadora da Comissão está a ser realizada de acordo com o mandato. Foi organizado um workshop sobre o projecto jurídico dos EPAs no Quénia, de 2 a 4 de Agosto. A Comissão participou igualmente em vários workshops e eventos, especificamente no Egipto e no Senegal.</p> <p>Em curso. No entanto e entre outras, a Comissão preparou, em colaboração com a CEA, um resumo negocial para orientar os intervenientes.</p> <p>Em curso. Após o acordo alcançado na Reunião do Comité Ministerial do Comércio ACP-UE de Junho de 2006, no qual a Comissão participou, está,</p>		<p>A Comissão continua a ter dificuldades na sua função coordenadora pelo facto do seu estatuto não ser o de uma parte negociadora, participando deste modo nas reuniões de negociação somente quanto convidada. Até ao momento, só foi convidada a uma destas reuniões pelo Grupo ESA.</p>

Decisões No. & Título	Decisões: Acções Necessárias	Implementadas (Total/Parcialmente) Acções Realizadas	Não Implementadas	Constrangimentos
	um relatório aos Ministros do Comércio da UA para análise e orientação política.	em colaboração com a CEA, orientou uma pesquisa, cujos resultados estão a ser compilados pela CEA.		
<b>Assembly/AU/Dec.119(VII)</b> Decisão relativa às negociações com a OMC	<b>FELICITA</b> o apoio técnico prestado pela Comissão e pela Comissão Económica das Nações Unidas para África (CEA) aos negociadores africanos e <b>SOLICITA-AS</b> a continuar a prestar o apoio técnico aos Estados Membros durante as negociações. <b>SOLICITA IGUALMENTE</b> aos Chefes de Estado que participarão na Cimeira dos G8 em S. Petersburg, a procurar o apoio e a cooperação dos Chefes de Estado dos principais países a favor da posição de África na OMC de forma a consolidar o interesse de África na Ronda de Negociações de Doha.	Em curso. O apoio à 3ª Sessão Extraordinária dos Ministros do Comércio foi prestado através da produção dos documentos técnicos.  Em conformidade com esta solicitação, Sua Excelência o Presidente Denis Sassou Nguesso da República do Congo e Presidente da UA, emitiu uma Declaração em que expressa preocupação pela paragem das Negociações de Doha. Foi destacada a função, a responsabilidade e a obrigação moral de todos os membros da OMC na abordagem à dimensão para o desenvolvimento desta Ronda de Negociações. Foi feito um		

Decisões No. & Título	Decisões: Acções Necessárias	Implementadas (Total/Parcialmente) Acções Realizadas	Não Implementadas	Constrangimentos
		apelo a todos os membros da OMC para a retoma das negociações e um apelo especial foi dirigido à UE e aos EUA no sentido de demonstrarem mais compromisso político no sentido de manter os tremendos esforços empreendidos por África nos três últimos anos.		
<b>Assembly/AU/Decl.1(VII)</b> Decisão relativa à CNUCED e ONUDI	<b>APELA PARA</b> , que no contexto da reforma do Sistema das Nações Unidas (NU), a CNUCED e da ONUDI sejam fortalecidas de modo a melhorar o seu apoio de capacitação aos países em desenvolvimento com vista a promover o comércio e o desenvolvimento.	Em curso		

**AFRICAN UNION UNION AFRICAINE**

**African Union Common Repository**

**<http://archives.au.int>**

---

Organs

Council of Ministers & Executive Council Collection

---

2007

# Report on the status of implementation of previous decisions of the executive council and the assembly

African Union

African Union

---

<http://archives.au.int/handle/123456789/4235>

*Downloaded from African Union Common Repository*